

## **Automatic pilot system (AP)**

If an automatic pilot system is installed, it must meet the following:

- (a) Each system must be designed so that the automatic pilot can -
  - (1) Be quickly and positively disengaged by the pilots to prevent it from interfering with their control of the aeroplane; or
  - (2) Be sufficiently over-powered by one pilot to let him control the aeroplane.
- (b) If the provisions of sub-paragraph (a) (1) of this paragraph are applied, the quick release (emergency) control must be located on the control wheel (both control wheels if the aeroplane can be operated from either pilot seat) on the side opposite the throttles, or on the stick control (both stick controls if the aeroplane can be operated from either pilot seat), such that it can be operated without moving the hand from its normal position on the control.
- (c) Unless there is automatic synchronisation, each system must have a means to readily indicate to the pilot the alignment of the actuating device in relation to the control system it operates.

## **Автоматическая система пилотирования (АП)**

В случае выбора режима автоматической системы пилотирования (АП), она должна соответствовать следующим критериям:

- (a) Системное (ПО) должно функционировать таким образом, чтобы автопилот (АП) был способен -
  - (1) Оперативно отключить систему управления пилота, с целью предотвращения ручного управления воздушным судном; или
  - (2) Осуществить управление воздушным судном, в случае невозможности управления пилотом
- (б) В случае применения положений подпункта (а) (1) пункта (а), (аварийный контроллер должен быть расположен на управляющем штурвале (обоих контрольных штурвалах, если воздушное судно может эксплуатироваться из сиденья пилота со стороны, противоположной расположению дроссельной заслонки, или (как при рулевом управлении, если самолет может управляться пилотом из любого сиденья), таким образом выполняя штатное пилотирование без перемещения рук с элементов управления.
- (в) В случае отсутствия автоматической синхронизации, необходим интуитивный интерфейс, позволяющий пилоту выполнить корректировку режима в соответствии с системой управления воздушным судном.